



Kumitat għas-Sajd

2023/0164(COD)

19.9.2023

ABBOZZ TA' OPINJONI

tal-Kumitat għas-Sajd

għall-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/18/KE li tistabbilixxi l-principji fundamentali li jirregolaw l-investigazzjoni ta' aċċidenti fis-settur tat-trasport marittimu (COM(2023)270 – C9-0194/2023 – 2023/0164(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Niclas Herbst

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Is-sajd jaqdi rwol kruċjali fl-impjiegi u fl-attività ekonomika f'bosta reġjuni tal-UE – f'xi komunitajiet kostali Ewropej, is-settur tas-sajd jirrapprezenta saħansitra nofs l-impjiegi lokali. Fl-2022, l-impjiegi diretti ġġenerati mis-settur, ammontaw għal 124 636¹ sajjied u s-settur iġġenera wkoll għadd kbir ta' impjiegi fl-industrija u fis-servizzi tal-ipproċessar. Is-sajd, madankollu, jibqa' wiehed mis-setturi bl-ogħla riskju ta' aċċidenti. Fl-1997, l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol² stmat li fis-sajd mad-dinja kollha jseħħu 24 000 fatalità fis-sena. Fil-livell tal-UE, ir-riskju li wiehed jinqatel jew ikorri waqt is-sajd huwa għoli wkoll. Bħalissa, l-UE għandha żewġ Direttivi fis-seħħ li jikkonċernaw is-sikurezza fis-settur tas-sajd (id-Direttivi 93/103/KE³ u 97/70/KE⁴). Madankollu, dawn id-direttivi jikkonċernaw biss bastimenti akbar, jiġifieri madwar 10 % tal-bastimenti tal-UE.

Is-Sustanza tal-Proposta

Il-proposta temenda d-Direttiva 2009/18/KE li l-għan tagħha huwa li ttejjeb is-sikurezza marittima u l-prevenzjoni tat-tniġġis mill-vapuri, u b'hekk tnaqqas ir-riskju ta' diżgrazzji tal-baħar fil-futur, billi tiffaċilita t-twettiq rapidu ta' investigazzjonijiet tas-sikurezza u analizi xierqa ta' diżgrazzji u incidenti tal-baħar sabiex jiġu ddeterminati l-kawżi tagħhom, u tiżgura r-rapportar f'waqtu u preċiż tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza u l-proposti għal azzjoni ta' rimedju. Il-bastimenti tas-sajd b'tul ta' inqas minn 15-il metru bħalissa huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/18/KE, u għalhekk it-twettiq ta' investigazzjonijiet ta' aċċidenti marittimi li jinvolvu tali bastimenti tas-sajd mhuwiex sistematiku u mhuwiex armonizzat. Tali bastimenti huma aktar suxxettibbli li jinqalbu u huwa relattivament komuni li l-membri tal-ekwipaġġ jaqgħu l-baħar. Għalhekk, hemm il-htieġa li daww il-bastimenti tas-sajd, is-sajjieda u l-ambjent jiġu protetti billi tiġi introdotta valutazzjoni preliminari tad-diżgrazzji tal-baħar serji hafna li jinvolvu bastimenti tas-sajd b'tul ta' inqas minn 15-il metru biex jiġi ddeterminat jekk l-awtoritajiet għandhomx jifthu investigazzjoni tas-sikurezza. Għalhekk, il-proposta, fil-punt 2, testendi l-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva għall-bastimenti tas-sajd kollha inkluzi daww b'tul ta' inqas minn 15-il metru.

Id-definizzjoni tat-tul ta' bastiment tas-sajd għandha tiġi stabbilita wkoll speċjalment meta jkun hemm distinzjoni fl-approċċ u fl-obbligi tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza tal-baħar abbażi tat-tul tal-bastiment tas-sajd. Għalhekk, fil-punt 3, it-tul ta' bastiment tas-sajd huwa speċifikat bħala t-tul globali f'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2017/1130⁵.

Il-punt 5 jagħmel bidliet fl-obbligu ta' investigazzjoni u jipprevedi li, fir-rigward ta' diżgrazzja tal-baħar serja hafna (telf tal-bastiment u/jew mewt) li tinvolvi bastiment tas-sajd b'tul ta' inqas

¹ The 2022 annual economic report on the EU fishing fleet (Ir-rapport ekonomiku annwali għall-2022 dwar il-flotta tas-sajd tal-UE) (STECF 22-06)

² ILO, Safety and Health in the Fishing Industry (Is-Sikurezza u s-Saħħa fl-Industrija tas-Sajd), Ġinevra, 1999, p. 19

³ Id-Direttiva tal-Kunsill 93/103/KE tat-23 ta' Novembru 1993 li tirrigwarda l-htigijiet minimi tas-sigurtà u s-saħħa għax-xogħol abbord il-bastimenti tas-sajd; ĠU L 307, 13.12.1993, p. 1–17.

⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE tal-11 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi reġim armonizzat ta' sigurtà għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar; ĠU L 34, 9.2.1998, p. 1–29.

⁵ Ir-Regolament (UE) 2017/1130 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 li jiddefinixxi l-karatteristiċi tal-bastimenti tas-sajd; ĠU L 169, 30.6.2017, p. 1–7.

minn 15-il metru, l-Istati Membri huma obbligati li tal-anqas iwettqu valutazzjoni preliminari biex jiddeterminaw jekk għandhiex titwettaq investigazzjoni tas-sikurezza.

Il-punt 14 huwa relatat mal-obbligi ta' rapportar tal-Istati Membri fir-rigward tal-Pjattaforma Ewropea tal-Infurmazzjoni dwar id-Diżgrazzji tal-Baħar (EMCIP). Il-proposta tispeċifika l-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward ta' diżgrazzji tal-baħar serji ħafna li jinvolvu bastimenti tas-sajd b'tul ta' inqas minn 15-il metru.

Pożizzjoni tar-rapporteur

Mhuwiex biżżejjed li l-investigazzjonijiet tas-sikurezza jiġu limitati għal aċċidenti serji (“diżgrazzji serji ħafna”) li jinvolvu t-telf tal-bastiment jew tal-ħajjiet tal-bnedmin. Dawn l-investigazzjonijiet għandhom jitwettqu wkoll meta jkun hemm każijiet ta' korrimenti personali ta' sajjeda b'riskju ta' diżabbiltà jew indeboliment. Minħabba l-importanza ta' dawn l-investigazzjonijiet, jekk l-awtorità tal-investigazzjoni tiddeċiedi li ma twettaqx investigazzjoni tas-sikurezza f'każijiet ta' diżgrazzja tal-baħar serja ħafna jew kwalunkwe diżgrazzja oħra jew incident ieħor tal-baħar, hija għandha f'dak il-każ tiġġustifika d-deċiżjoni tagħha.

Barra minn hekk, peress li l-għan tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza huwa l-prevenzjoni ta' diżgrazzji u incidenti tal-baħar fil-futur, huwa kruċjali li tingabar u tiġi analizzata malajr u b'mod effiċjenti d-data relatata mas-sikurezza marittima. L-awtorità tal-investigazzjoni għandha għalhekk tkun inkarigata wkoll bil-ġbir u bl-analizi sistematika ta' data relatata mas-sikurezza marittima, b'mod partikolari għal skopijiet ta' prevenzjoni.

EMENDI

Il-Kumitat għas-Sajd jistieden lill-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu, bhala l-kumitat responsabbli, biex jieħu inkunsiderazzjoni dan li ġej:

Emenda 1

Proposta għal direttiva Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Il-bastimenti tas-sajd b'tul ta' inqas minn 15-il metru bħalissa huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/18/KE, u għalhekk it-twettiq ta' investigazzjonijiet ta' aċċidenti marittimi li jinvolvu tali bastimenti tas-sajd **ma huwiex** sistematiku u **ma huwiex** armonizzat. Bastimenti bħal dawn huma aktar suxxettibbli **li jegħrqu** u huwa relattivament komuni li **l-membri tal-ekwipaġġ** jaqgħu **fil-baħar**. Għalhekk, hemm il-ħtieġa li jiġu protetti dawk il-bastimenti tas-sajd, **l-ekwipaġġi tagħhom** u

Emenda

(7) Il-bastimenti tas-sajd b'tul ta' inqas minn 15-il metru bħalissa huma esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/18/KE, u għalhekk it-twettiq ta' investigazzjonijiet ta' aċċidenti marittimi li jinvolvu tali bastimenti tas-sajd **mhuwiex** sistematiku u **mhuwiex** armonizzat. Bastimenti bħal dawn huma aktar suxxettibbli **għall-aċċidenti** u huwa relattivament komuni li **s-sajjeda** jaqgħu **l-baħar**. Għalhekk, hemm il-ħtieġa li jiġu protetti **s-sajjeda, kif ukoll** dawk il-bastimenti tas-sajd u l-ambjent billi tiġi

l-ambjent billi tiġi introdotta valutazzjoni preliminari tad-diżgrazzji tal-baħar serji ħafna li jinvolvu bastimenti tas-sajd b'tul ta' **anqas** minn 15-il metru biex jiġi ddeterminat jekk jenħtieġ li l-awtoritajiet jifitħu investigazzjoni **dwar is-sikurezza**.

introdotta valutazzjoni preliminari tad-diżgrazzji tal-baħar serji ħafna li jinvolvu bastimenti tas-sajd b'tul ta' **inqas** minn 15-il metru biex jiġi ddeterminat jekk jenħtieġ li l-awtoritajiet jifitħu investigazzjoni **tas-sikurezza**.

Or. en

Emenda 2

Proposta għal direttiva Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Xi definizzjonijiet mogħtija fid-Direttiva 2009/18/KE **ma humiex** ċari. Id-definizzjoni tat-tul ta' bastiment tas-sajd jenħtieġ li tiġi stabbilita speċjalment meta jkun hemm distinzjoni **dwar l-approċċ u l-obbligi** tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza tal-baħar abbażi tat-tul tal-bastiment tas-sajd.

Emenda

(8) Xi definizzjonijiet mogħtija fid-Direttiva 2009/18/KE **mhumix** ċari. **B'mod partikolari**, id-definizzjoni tat-tul ta' bastiment tas-sajd jenħtieġ li tiġi stabbilita **u allinjata ma' leġiżlazzjoni eżistenti**, speċjalment meta jkun hemm distinzjoni **fl-approċċ u fl-obbligi** tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza tal-baħar abbażi tat-tul tal-bastiment tas-sajd.

Or. en

Emenda 3

Proposta għal direttiva Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a Direttiva 2009/18/KE Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) vapuri li ma jithaddmux b'mezzi mekkaniċi, vapuri tal-injam ta' kostruzzjoni primittiva, **jottijiet għad-divertiment u opri tal-baħar għad-divertiment hliet jekk jintużaw għal skopijiet kummerċjali**.

Emenda

(b) vapuri li ma jithaddmux b'mezzi mekkaniċi **u** vapuri tal-injam ta' kostruzzjoni primittiva.

Emenda 4

Proposta ghal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/18/KE
Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Fil-każ ta' kwalunkwe diżgrazzja ohra jew incident iehor tal-baħar li jinvolvu bastiment tas-sajd b'tul ta' inqas minn 15-il metru, il-korp investigattiv ghandu jiddeċiedi jekk ghandhiex titwettaq investigazzjoni tas-sikurezza.

Emenda 5

Proposta ghal direttiva
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Direttiva 2009/18/KE
Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Meta l-awtorità tal-investigazzjoni tiddeċiedi li ma twettaqx investigazzjoni tas-sikurezza ta' diżgrazzja tal-baħar serja ħafna li ***tinvolvi*** bastiment tas-sajd ta' inqas minn 15-il metru, ir-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni għandhom jiġu rreġistrati u nnotifikati f'konformità mal-Artikolu 17(3).

Meta l-awtorità tal-investigazzjoni tiddeċiedi li ma twettaqx investigazzjoni tas-sikurezza ta' diżgrazzja tal-baħar serja ħafna ***jew ta' kwalunkwe diżgrazzja ohra jew incident iehor tal-baħar, li jinvolvu*** bastiment tas-sajd ta' inqas minn 15-il metru, ir-raġunijiet għal dik id-deċiżjoni għandhom jiġu rreġistrati u nnotifikati f'konformità mal-Artikolu 17(3).

Emenda 6

Proposta ghal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8

Direttiva 2009/18/KE

Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-attivitajiet fdati lill-awtorità tal-investigazzjoni ***jistghu jiġu estiżi għall-ġbir u għall-analiżi*** ta' data relatata mas-sikurezza marittima, b'mod partikolari għal skopijiet ta' prevenzjoni, sa fejn dawn l-attivitajiet ma jaffettwawx l-indipendenza tagħha u ma jinkludux responsabbiltà f'affarijiet regolatorji, amministrattivi jew ta' standardizzazzjoni.

Emenda

3. L-attivitajiet fdati lill-awtorità tal-investigazzjoni ***għandhom jinkludu wkoll il-ġbir u l-analiżi*** ta' data relatata mas-sikurezza marittima, b'mod partikolari għal skopijiet ta' prevenzjoni, sa fejn dawn l-attivitajiet ma jaffettwawx l-indipendenza tagħha u ma jinkludux responsabbiltà f'affarijiet regolatorji, amministrattivi jew ta' standardizzazzjoni.

Or. en

Emenda 7

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12 – punt a

Direttiva 2009/18/KE

Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jittiehed kont debitu tar-rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza magħmula mill-awtoritajiet tal-investigazzjoni ***minn dawk indirizzati*** u, ***fejn ikun il-każ***, tittiehed azzjoni ta' segwitu f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u internazzjonali.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jittiehed kont debitu ***minn dawk indirizzati*** tar-rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza magħmula mill-awtoritajiet tal-investigazzjoni, ***b'mod partikolari bl-ghan li jiġu evitati aċċidenti futuri***, u, ***meta jkun xieraq***, tittiehed azzjoni ta' segwitu f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u ***dak*** internazzjonali.

Or. en

Emenda 8

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12 – punt b

Direttiva 2009/18/KE

Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **Fejn ikun il-każ**, l-awtorità tal-investigazzjoni jew il-Kummissjoni għandhom jagħmlu rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza abbażi ta' analiżi ta' data astratta u tar-riżultati ġenerali tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza li jkunu saru.

Emenda

2. L-awtorità tal-investigazzjoni jew il-Kummissjoni għandhom jagħmlu rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza abbażi ta' analiżi ta' data astratta u tar-riżultati ġenerali tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza li jkunu saru.

Or. en

Emenda 9

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 14 – punt aa (ġdid)

Direttiva 2009/18/KE

Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

1. Id-data dwar id-diżgrazzji u l-inċidenti tal-baħar u kwalunkwe tagħlima rilevanti misluta mill-investigazzjonijiet tas-sikurezza għandhom jinhażnu u jiġu analizzati permezz ta' bażi tad-data elettronika Ewropea li għandha tiġi stabbilita mill-Kummissjoni, li għandha tkun magħrufa bhala l-Pjattaforma Ewropea tal-Infurmazzjoni dwar id-Diżgrazzji tal-Baħar (EMCIP).

Or. en